

# 大漢口報

本報價目表	
(零沾每份七仙)	
迅速襲擊之藍本·示與狄圖元帥· 請求狄圖元帥准許美機如遇戰時· 得利用巨哥為基地·卡氏並請巨哥· 對聯軍在南歐之防務·加強合作· 及請巨哥海軍參加北大西洋公約國 艦隊·在亞得里亞海之海軍大演習 云·	每月
除星期日外·皆按日呈閱·無論取閱久暫· 報費均請先惠·空函定閱·恕不奉呈·	每季
報電報 CABLE ADDRESS: TAIHONPO	半年
司理部 政	全年

胡特源 每二元·四名一元·	元·蘇觀法二十元·李九·鄭程萬
黃槐章·馬愷收·馮統銓·每十元	·曾均龍·馮才·吳英集
·曾傳贊·許培·劉孟儀·曾保·	·許星凡·劉維疇·馮賀多·甄英
·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元	·梁則池·蔡養盛·馬焯珠·每五元
·袁邦·許倫德·李北達·郭容意	·李錫初·湯善·林欽·葉宏勝·
·馬耀·嚴湛·高開·每二元·壹元	·許星凡·劉維疇·馮賀多·甄英
·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元	·梁則池·蔡養盛·馬焯珠·每五元
·袁邦·許倫德·李北達·郭容意	·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元

元·蘇觀法二十元·李九·鄭程萬

黃槐章·馬愷收·馮統銓·每十元

·曾均龍·馮才·吳英集

·曾傳贊·許培·劉孟儀·曾保·

·許星凡·劉維疇·馮賀多·甄英

·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元

·袁邦·許倫德·李北達·郭容意

·馬耀·嚴湛·高開·每二元·壹元

·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元

·袁邦·許倫德·李北達·郭容意

·唐自裕·鄭德·曾康傳·每三元





# 一通訊

粵共令土改加強鎮壓

對準當權派進攻  
奮堅決鎮壓·各區縣尤應集中交流  
經驗·加強督促檢查·茲將省共法

廣州通訊·粵共未期土改首要  
目的·厥為鎮壓·故在日昨嚴厲執  
行中·頃復分令各地土改法庭支持  
農民鬥爭·運用審判權力對地主惡  
霸堅決鎮壓·各區縣尤應集中交流  
經驗·加強督促檢查·茲將省共法

利·平衡貨品供求·促資方改進經營。

(二)與市場交易所緊密聯繫·督

促資方改進經營。

(三)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(四)制止商人投機倒把·囤積暴

廣州通訊·粵共未期土改首要  
目的·厥為鎮壓·故在日昨嚴厲執  
行中·頃復分令各地土改法庭支持  
農民鬥爭·運用審判權力對地主惡  
霸堅決鎮壓·各區縣尤應集中交流  
經驗·加強督促檢查·茲將省共法

利·平衡貨品供求·促資方改進經營。

(五)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(六)制止商人投機倒把·囤積暴

廣州通訊·粵共未期土改首要  
目的·厥為鎮壓·故在日昨嚴厲執  
行中·頃復分令各地土改法庭支持  
農民鬥爭·運用審判權力對地主惡  
霸堅決鎮壓·各區縣尤應集中交流  
經驗·加強督促檢查·茲將省共法

利·平衡貨品供求·促資方改進經營。

(七)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(八)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(九)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十一)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十二)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十三)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十四)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十五)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十六)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十七)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十八)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(十九)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(二十)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

新樂·百貨·京果·海味·五金·機

掣肘·每事皆不由自主·權力盡操

縱在聯繫小組手上·「續完」

價及在場外違章交易。

(二十一)向各行業摸底·將情報供給

交易所·使交易所管制了解·現

械器材·交通器材·電訊器材·化

工染料·糖類等九個行業·均組成

店員聯繫小組·從此商人經營更多

# 性愛

慾海痴妹 下集 靈鷲生著

門以義氣團結  
信以誠信為好

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons, Canada Publishers Ltd.

我倒懷疑他樣樣都是懷他人之慨  
就連他這體面也是借光來的  
邊說邊向老客臉上一指。不提防髮  
毛盡脫  
面目全非。竟是那姓賈的大亨  
在歌酣舞以爲樂。然不知何故。無洛以在吾側。心情動蕩。邑邑  
涉足。日久成精。播弄男兒於股掌。搓之則圓。捏之則扁。無非  
爲金錢物質之圖。其性靈早已汨沒。不知正唯如慕容璧者。閱歷  
又來騙我歡喜矣。如阿璧此種女子。其心亦有專屬。不能謂非異  
事。璧曰。我亦知公孫公子於我。尙無信任心。以爲慕容璧歡喜  
何必爲此想。吾於阿壁。從無自私之心。良由慕容璧者。霧鬟烟鬟。  
風華絕代。天之生彼。乃所以博千萬人之歡。而非令一夫獨享。  
我若佔爲己有。是謂違天。違天不祥。璧曰。此問題留待幾談。

風聞爾此次之歸。係因母夫人抱孫切念。欲爾早日結婚。而其  
目的之人物。則爲宇文鈴。今其事諒已完好。有情人終成眷屬。  
當在不遠矣。洛曰。母夫人有此意。宇文鈴之於我。亦未免有情。  
然吾心不屬也。璧曰。然則洛之所愛慕者。究爲何如? 洛沉  
吟未答。璧曰。人生不能孤獨而無偶。不趁青春盛年。以尋其  
然亦希望洛能得一稱心適意之人。享其家庭之樂事也。

永久之對象。豈特白髮婆娑始求之耶? 吾自知不能爲公孫氏婦。  
既然在此。那鍊又在何處呢?」  
夫人的鍊忽然跌落。她感覺  
奇怪。拾起細察。知是關鍵壞了。還大人。已被你們找來。何曾見  
忙上樓收藏在粧台內。這事已被楊  
和姓馬的偵探看見。馬偵探早對  
少年懷疑。現在已進入訴訟階段了。  
楊舉却偏重在姓賈的身上。此刻業  
已不見這人。楊舉靈機一動。步出  
廳外。剛向樓上望去。猛然見黑影  
一條。由窗裏竄出。順着窗外的茶  
盤架一溜到地。伏行幾步。已至園  
門。身手十分矯捷。楊舉這時也施  
展渾身解數。追跨而出。又覽身後  
有人跟來。定睛一看。正是柳生。  
兩人一携一擋的追到一所大宅門前。  
黑影瞬即消失。楊舉見宅門已閉。  
視察周圍。并無旁門可出。靜守  
多時。毫無動態。不覺疑慮起來。  
忙遣柳生到安府裏調取援兵。柳生  
到了。正見馬偵探等多人圍着那姓  
皇。却是瘦毛不拔的。今天不知何  
人這樣盒本來掛在鐵石鍛鍊上的。  
飲酒。又送我的東西。塞進荷包裏。

和字上。因爲磷會在黑暗中放光。  
所以我們能在黑夜裏看到指出的時  
候。另外一種是用放射性元素製的。  
普通是用新土和硫化鋅的混合物  
塗上。因爲新土(金旁)有放射性。  
可以使硫化鋅發光。  
第壹種比較便宜。但是磷在空  
氣中容易消失。所以經過幾個時期  
就不發光了。

## 愛迪生小事

愛迪生在他五十五歲生日。參  
加了一次爲他慶祝的宴會。「你的  
姓卜的少年因此才恢復自由。他向  
姓卜的臉瞧了一眼。口內唸着卜東  
齊。笑容可掬的來廳上。安德夫人  
正在這裏。想將遺失竊案委託楊華  
辦理。猛然間見一老丐入來。不禁  
一驚。老丐掀髯大笑。長鬚應手而  
落。不是別人。正是楊華。夫人笑  
道。「今晚的化裝跳舞。還未盡  
興嗎?」楊華道。「這次化裝不爲  
跳舞。却爲捉賊。幸而未被對方識  
破。反破了他移花接木的鉗頭計。  
」隨身掏出鍊替夫人帶上。夫  
人就勢賜以熱吻。

## 談戰畧空軍

(已完)

美與早婚

根據美國之加哥大學一位社會  
學教授的統計。美國少女結婚的早  
晚。與其容貌的醜美。成正反比例。  
換言之。即容貌較美者結婚較早。  
容貌較醜者。結婚較遲。

他會將一千少女就其容貌的美  
醜分爲五等。其後數年。其中四百  
八十三名已經結婚。凡自認爲漂亮  
者。較自認爲不漂亮的結婚年齡  
早過一年。

可能而將要在極短之時間內。飛越  
敵人的目標區上空。

戰略空軍司令部雖然準備戰事  
之到來。但却希望其永遠不會到來。  
他們相信。他們的準備是世界和平  
的最佳望。

轟炸是由本國以及由其前進基地。

轟炸還在本國以及由其前進基地。



# 塔斯社披露中之旅順軍港與長春鐵路問題

次。民居同境時所施行之鄰居情形  
政策是否合法。即民居所在之區  
域居民種族成分佔多數者。得由該  
處。在此次判決前。北岸平民居。  
由法官古倫拿指定。經雙方代表同  
意。將柏文十五單位留起。如黑人  
勝利。給與黑人入居。

據本報拾六日聯合社電稱。蘇聯塔斯新聞社電報。八月十七日以來。中蘇高級官員在莫斯科祕密會議之內幕。據採訪者稱。中蘇兩大強國。已決定修訂一九五拾年之中蘇條約。蘇聯同意於本年底以前。將長春鐵路所有權交還中國。現中共准許蘇軍繼續駐紮旅順。直至至  
三拾一年。即為商定。

按長春鐵路。即是華俄鐵東清鐵路之一部。換來所謂南滿鐵路之名目。長春乃縣名。屬吉林省。臨伊通河右岸。吉長中東南滿鐵路交會於此。當奉吉黑三省之衝途。貿易極盛。幾及東三省全部。清光緒三十一年。即為商定。

至於旅順。則在遼寧東半島南端。高山環抱。東岸黃金山與西岸之老虎山。相抱如牛環。口岸僅容一船出入。港內水深能泊多數軍艦。夙稱北洋第一軍港。甲午之役。日本攻陷之。馬關條約成。與大連灣同割於日本。以俄德法三國之干涉。後歸還我國。清光緒廿四年後。租於俄。訂明二十五年。日俄之役。復讓租借權於日本。租期照舊。期滿後。日本藉口二十一條苛約。遷延不歸還。自民主聯軍勝利後。中國無力照顧。俄國乃藉口防備。收為已有。

據上電報。則蘇聯由中蘇談判中。蘇軍仍可繼續駐紮旅順。據中蘇根據一九五拾年之中蘇條約。決於本年底以前。將長春鐵路主權交還中共。據四方觀察家稱。蘇聯此舉。僅能向中國人民宣傳其能踐約。以行而已。而中共當局亦必自知其長春鐵路主權交還中國。亦僅有一日。蘇軍在長春鐵路之軍運。及其在滿洲之行動。定必要中共遵照其莫斯科克里米林宮的主旨。如此。則長春鐵路主權交還中國。亦僅有空虛之名目而已。

此鐵路能自西伯利亞中部大軍港。直至海參威最短之路線。海參威乃蘇聯西伯利亞的第一良港。位於日本海濱。又名「浦羅斯德」。昔為我國領土。今為蘇聯之軍商要港。蘇聯的西伯利亞鐵路以此為終點。蘇聯的太平洋艦隊亦以此為根據地。惟港內結冰期甚久。航行頗不便。長春鐵路又有支線。從瀋陽通至瀋陽與北韓邊界之安東。據此。

就地界或軍事性而言。蘇聯仍然盤據要害。未輕易放手。此一得失之中。凡屬中國人。不能不為審慎之考慮矣。

## 黨近洪人紀念五祖

党近訊。此間中國洪門民治黨分部。于是一月十二日(即夏曆吉月廿五日)。天色明朗。惠風和暢。高懸黨旗。開會紀念。五祖。各黨員齊臨。極形踊躍。越日拾四日下午四時。筵開十多席。分設黨廳與北京樓二處。屆時各黨員魚貫而至。酒至數巡。由周主委憲煜宣布贊會旨趣。并趁此時機。對於席中將本分部之本樓。擴張增大。樓。設籌算。需用款項約千元。并請外交周折和將該理由對衆宣布。同時衆皆贊成。議決通過。料不久即行開工建築。繼則有鄭忠梅。振進。彭聲。鍾將潮。曾吉晉。馮雙德。黎如求。鄭正嘆。鄭就光等君演講。勉勵我洪門志士。務須醒悟團結。衛國護民。每次演畢。掌聲雷動。繼復暢飲。至六時。各帶醉而歸。

## 美前潛區賭徒

(七) 按長春鐵路。即是華俄鐵東清鐵路之一部。換來所謂南滿鐵路之名目。長春乃縣名。屬吉林省。臨伊通河右岸。吉長中東南滿鐵路交會於此。當奉吉黑三省之衝途。貿易極盛。幾及東三省全部。清光緒三十一年。即為商定。

按長春鐵路。即是華俄鐵東清鐵路之一部。換來所謂南滿鐵路之名目。長春乃縣名

名茶  
春瑞源  
請飲

高雲  
庚利國貨公司  
別推薦  
生意買賣交易并契約入籍移民事宜  
瑞春源茶庄派有專員常駐產  
茶兼聘名師加工焙製潔淨芬  
芳適合衛生有口皆碑茲為發  
揚國粹向外推銷所有出品均  
依美加入口法例保證妥當  
中外各大商店均有發售  
鋪在香港德輔道西三〇四號

GANGLEY TRADING LTD.  
280 PENDER ST. EAST  
VANCOUVER 4, B.C.

# 利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

久為僑界樂飲各種之  
○附設利僑大酒店招待來往客商  
中國經理有限公司代理燕梳實業  
○附設利僑大酒店招待來往客商  
生意買賣交易并契約入籍移民事宜  
瑞春源茶庄派有專員常駐產  
茶兼聘名師加工焙製潔淨芬  
芳適合衛生有口皆碑茲為發  
揚國粹向外推銷所有出品均  
依美加入口法例保證妥當  
中外各大商店均有發售  
鋪在香港永和街八號 電話二四四二五五

# 元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到 大幫  
花開富貴 瑞氣呈祥  
英雙托水仙花頭  
批發零沽  
一律歡迎

# 國族復興之預兆

雙托水仙花頭，今年長得特別壯大，定卜  
花開甚盛，比去年更好。  
本號有大宗新到，批發零沽皆歡迎！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

87-89 1 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

國信有限公司

# 懸賞一萬元 徵求新式捕鼠器

據毛皮獸類保障會卑詩省分會  
稱·美國慈善會·近日懸賞壹萬元  
之捕鼠器太過殘忍·而圖設法改良  
之·凡欲應徵者·可向卑詩省分會  
索取章程云

# 日本買加拿大小麥

共值四千五百萬元

駐高雲日本領使昨稱·日本  
加大使·前日與加拿大麥統制  
局長麥埃及簽約·購買加麥二千五  
百萬蒲式耳(每蒲式耳約合七拾磅  
共值四千五百萬元)  
遠批小麥·需要七拾幾艘大船  
裝運·而第壹艘·大概下月動身·  
全部小麥將由二埠·或多利·片市  
魯別及靈堵穀倉供給·壹部份將按  
市價收買·平均每噸價值九拾元·  
而其餘按世界小麥協約價額收買·  
平均每噸價值七拾元云

# 黃陳氏仲請

延期拆樓失敗

雲埠片打街東九拾八號·民宴  
酒樓房主黃陳氏·以市工務局定于  
今年最遲在拾一月拾五日拆除該樓  
·以便開闢哥倫比亞街·即日仲請  
市政府延期至今年年尾實行·但是  
被市參議院拒絕  
除民宴酒樓之外·在該樓內·  
另般空間跳舞場·药房及黃陳氏之  
私人住宅·據黃陳氏稱·政府此舉  
將難為該樓內之職工共五拾五名·  
我們竟要在木落雪之前·拆除  
該樓以便擴充哥倫比亞街云

◎ 吉舖招租  
WING WAH CO.  
506 Main St.  
Vancouver 4, B.C.  
逢痛止痛  
風濕跌打膏藥  
逢腫消腫  
永華烟草行

◎ 吉舖招租  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
ROYAL CAFE  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
吉興堂謹啟

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候

◎ 獨市餐館兼波行  
P.O. Box 230 Stirling, Alta.  
不孝暢怡奉陪無狀痛遭  
先考諱榮瑞字樹常黃公府君痛於中  
華民四十一年九月八日丑時病終  
正寢湖生于民國元前二十四年七  
月廿二日積閏享壽六十五歲不孝暢  
怡親視含殮遵禮成服謹擇于九月廿  
五日(星期四)下午一時在暗市靈  
堂舉行喪禮扶柩送往科士蘭墳  
場安葬恭候